



**Les formulaires plurilingues de la
CIEC
Présent et avenir de la coopération
internationale en matière d'état
civil**

**Strasbourg
21 septembre 2022**

Renseignements pratiques

Interventions et discussions en français ou en anglais avec une traduction simultanée

L'inscription est gratuite mais obligatoire :

Secrétariat général de la CIEC

3, place Arnold

67000 STRASBOURG

France

+33(0)3 88 61 18 62

ciec-sg@ciec1.org

Lieu du colloque

Château de Pourtalès

161, rue Mélanie

67000 STRASBOURG



**SOCIÉTÉ
DE LÉGISLATION
COMPARÉE**

8 h 30 : accueil

Jeannine Dennewald, présidente de la CIEC

8 h 40 : ouverture

Hans Van Loon, ancien secrétaire général de la Conférence de la Haye de droit international privé

Matinée

9 h 00 – 12 h 15 : le perfectionnement des formulaires plurilingues

Présidence : Paul Lagarde, professeur émérite, Université Paris I, ancien secrétaire général de la CIEC

9 h 00 – 10 h 30 : atelier n°1 : formulaires plurilingues et sexe des personnes : les couples de même sexe, le sexe neutre et le troisième sexe

Intervenant : Patrick Wautet, professeur, Université de Liège

Discutante : Dr Bojana Zadavec, représentante d'EVS (Fédération Européenne des Officiers de l'État Civil)

10 h 30 – 10 h 45 : pause

10 h 45 – 12 h 15 : atelier n°2 : formulaires plurilingues et filiation : de la pertinence d'une adaptation à la diversité

Intervenant : Olivier Guillod, professeur, Université de Neuchâtel

Discutant : représentant de la Conférence de La Haye

12 h 15 – 12 h 30 : La CIEC : transition dynamique vers l'avenir

Nicolas Nord, secrétaire général de la CIEC

Après-midi

14 h 00 – 18 h 00 : l'optimisation de la circulation des formulaires plurilingues

Présidence : Anatol Dutta, professeur, Université de Munich

14 h 00 – 15 h 30 : atelier n°3 : formulaires plurilingues et droits européens : du règlement documents publics à la reconnaissance des situations

Intervenante : Camille Reitzer, secrétaire générale adjointe de la CIEC

Discutante : Marie Vautravers, Commission européenne

15 h 30 – 16 h 00 : pause

16 h 00 – 17 h 30 : atelier n°4 : formulaires plurilingues, digitalisation et protection des données : de la nécessité d'un régime spécifique

Intervenant : Guillermo Palao Moreno, professeur, Université de Valence

Discutants : représentant d'ANUSCA - Alexander Schuster, Université de Graz

17 h 30 – 18 h 00 : conclusion générale

Andreas Bucher, professeur émérite, Université de Genève